

တာတပြည်လုံး ~ သွားတယ်။ 他的名声传遍全国。 / ဓာတ်  
ငွေတို့၏ ~ ခြင်း 瓦斯气扩散

ပြန်ပြား နဝါ <pyan' byu:> 宽阔平坦; 平缓: ~ သောမြေပြင်  
宽阔平坦的地面

ပြန်ပြော နဝါ <pyan' byaw:> 多, 大量; 丰富, 富裕: ကုန်  
ပစ္စည်း ~ သည်။ 商品很多。②增多, 丰富起来: လုပ်သား  
ပြည်သူများပစ္စည်းဥစ္စာ ~ သည်ခေတ်ရောက်ရမည်။ 劳动人民物质  
丰富的时代必将到来。 / ပစ္စည်းဥစ္စာများတနေ့တခြား ~  
လာသည်။ 物质财富日益增加。③宽阔平坦

ပြန်ပြန်ရန်ရန် ကဝါ <pyan' byan' yan' yan'> 平坦; 平展;  
အင်္ကျီမှားပူတိုက်ထားသဖြင့် ~ ရှိ၏။ 衣服烫得很平展。 /  
ဤလမ်းကား ~ ရှိလှ၏။ 这路很平坦。

ပြန့်ပွား ကါ <pyan' pwa:> 传播, 蔓延, 普及, 扩散: ပညာ ~  
ရေး 普及知识 / ညူကလီယာမ ~ ရေးစာချုပ် 禁止核扩  
散条约 / အသံရောင်ရောက်သည့်အစာရောဂါမှတဆင့် ~ ခြင်းဖြစ်  
သည်။ 肝炎是通过食物传染的。

ပြန် I ကါ <pyan> ①(上下)颠倒, (内外, 前后) 翻转:  
ထပ်ကိုအောက်အထက် ~ ရှိမဝတ်ရာ။ 不能把统裙上下颠倒  
过来穿。②翻译: ဘာသာ ~ သည်။ 翻译。③注释, 解  
释: အနက် ~ သည်။ 解释意义。 / အိပ်မက် ~ သည်။ 圆  
梦。④叙述往事; 回忆: ဇာတ်ကြောင်း ~ မနေပါနဲ့တော့  
ကွာ။ 别再讲以前的事情了。⑤回复, 答复: စာ ~ ပါ။  
请回信吧! / နက်ပြန်အကြောင်း ~ ပါမယ်။ 明天给你答  
复。⑥发布, 宣布, 颁布: အမိန့်ကို ~ တယ်။ 发布命令。  
⑦返回: စောစော ~ ခဲ့နော်။ 早些回来。 / အိမ် ~ မယ်။  
要回家。⑧重新出现, 再现: သူငယ် ~ သည်။ 返老还  
童。 / တောင်လေစေ့ပြောက်လေ ~ ၏။ 南风停了, 北风  
又吹过来了。⑨反光: အရောင် ~ သည်။ 反光。⑩沁  
出, 渗出, 泛出: ချွေး ~ သည်။ 沁出汗水。 / ဝက်သားဆီ  
~ လာယင်ဒယ်ကိုဖိုကချပါ။ 红烧猪肉焖得泛油时再端锅  
吧! ⑪(病)又发作: ခွေးရှူး ~ သည်။ 狂犬病发作。 /  
ဝက်ရှူး ~ သည်။ 癫痫病发作。 II နဝါ <pyan> ①一根  
竹子的距离: ဝါးနှစ် ~ ရှည်တယ်။ 两根竹杆长。②从...  
...回来的人: ဘိလ် ~ 从英国回来的人。(常含有称  
誉之意) ③约四秒钟长短的时间 III ကဝါ <pyan> 恢  
复: မကြာခင်မှာပင်သူသတိ ~ လည်လာသည်။ 不久他又恢复  
了知觉。 / ~ အသက်သွင်းသည်။ ...复活 / နှင်းဆီပင်က  
လေး ~ ရှင်လာသည်။ 玫瑰花又活了。 IV ကဝါ <pyan>  
又, 重新: မိုးရွာ ~ ပြီ။ 又下雨了。 / သူသဘောမတူ ~  
ဘူး။ 他又不同意了。 V မါ <pyan> 倍: ဈေးနှစ် ~ တက်  
တယ်။ 物价上涨两倍。 / လူနှစ် ~ လောက်မြင့်တယ်။ 有两  
人高。

ပြန်ကဟ် နဝါ <pyan g-hat> 缅甸诗歌中的一种隔句押韵法  
ပြန်ကောက် ကါ <pyan kaut> ①(歌曲、乐曲中的)反复 ②

把话头重新拾起来

ပြန်ကန် ကါ <pyan kan> 反弹, 弹回: ညှပ်ပြောင်း၍ ~ နိုင်  
သည့်သတ္တိ 柔软而富弹性

ပြန်ကန် နဝါ <pyan gon> 去外地卖货后返回时买的捎脚货

ပြန်ကျမိုး နဝါ <pyan kya' mo:> 【气】对流雨

ပြန်ကြား ကါ <pyan kya:> ①答复: အကြောင်း ~ သည်။ 答  
复。 / စာ ~ သည်။ 回信。②发布, 公布: အမိန့် ~ သည်။  
发布命令。

ပြန်ကြားရေး နဝါ <pyan kya: yei:> 宣传: ~ အရာရှိ 宣传官  
 / ~ ဌာန 宣传部

ပြန်ကြော် နဝါ <pyan gyaw> ①回锅肉一类的炒菜 ②回锅  
炸的食品

ပြန်ခေါက် ကါ <pyan khaut> 返回来

ပြန်ချေ ကါ <pyan khyei> 反驳, 辩驳: သူ့စကားကို ~  
သည်။ 反驳他的话。

ပြန်စာ နဝါ <pyan za> 复信, 回文

ပြန်စင်ရေ နဝါ <pyan zin yei> 蒸馏水

ပြန်စင်အရက် နဝါ <pyan zin a-yet> 用蒸馏法酿成的酒

ပြန်စောင်းကြည့် ကါ <pyan zaun: kyi'> 回头看: ~ ကာထုက်  
သွားလေသည်။ 回头看了看就出去了。 / နှုတ်ဆက်တာတောင်  
~ ဖော်မရဘူး။ 向他问好可他连头也不回。

ပြန်စစ် ကါ <pyan sit> 复查, 甄别

ပြန်ဆို ကါ <pyan hso> ①翻译 ②释义

ပြန်ဆပ် ကါ <pyan hsat> 偿还, 退还, 报答: အကြေးကို ~  
သည်။ 还债。 / ကျေးဇူးကို ~ သည်။ 报答恩情。

ပြန်ညွှန်း နဝါ <pyan hnyun:> 参见

ပြန်တမ်း နဝါ <pyan dan:> ①皇帝的圣谕 ②(政府发布  
的)命令 ③(政府)公告, 公报: အမိန့် ~ 公告 / သတင်း  
~ 新闻公报

ပြန်တမ်းဝင် နဝါ <pyan dan: win> 政府公报中公布的(公  
职人员): ~ ရာထူး 记载在政府任命书中的官职 /  
~ အရာရှိ 由政府发布委任令的官员 / ~ အမှတ် 士兵  
的编号

ပြန်ထပ်ခါးခါး နဝါ <pyan htat da' th-ma' / pyan htat dat th-  
ma'> 【数】循环小数

ပြန်ထပ်ခါးမကိန်းစစ် နဝါ <pyan htat da' th-ma' kein: sit /  
pyan htat dat th-ma' kein: sit> 【数】纯循环小数

ပြန်ထပ်ခါးမကိန်းရော နဝါ <pyan htat da' th-ma' kein: yaw: /  
pyan htat dat th-ma' knie: yaw> 【数】混循环小数

ပြန်ထပ်ပိုင်း နဝါ <pyan htat pain:> 【数】小数的循环节

ပြန်နစ် ကါ <pyan nit> (书)后撤, 后退: လမ်းခရီးကြမ်း၍ရှေ့  
ဆက်မသွားနိုင်သဖြင့် ~ ခဲ့ရ၏။ 因道路不好, 不再往前而折  
返回来。

ပြန်ပေး I နဝါ <pyan bei:> 人质 II ကါ <pyan pei:> 还